



公共卫生部门  
卫生安全、防范和应对部门  
Kate Brown, 州长

Oregon  
**Health**  
Authority

500 Summer St NE E20  
Salem OR 97301  
语音信箱: 503-947-2340  
传真: 503-947-2341

2020年8月26日

## 针对提供家庭个人护理的工作人员的 COVID-19 感染控制暂行指南

### 本指南适用于:

- 根据 ORS 443.305-443.355 许可的家庭护理机构; 和
- 根据州或联邦法律无需个人或机构许可的, 提供家庭个人护理的人员。

### 家庭护理机构必须:

- 培训和教育照护者有关 COVID-19 症状以及正确使用个人防护装备 (PPE) 的知识。
- 鼓励患 COVID-19 或 COVID-19 症状的照护者进行检测; 并禁止他们提供家庭护理服务, 直到其不再存在传染危险 (请参见下文对家庭照护者的要求)。
- 为其照护者提供适当的个人防护装备。
  - 向个人提供直接服务和支持时 (例如帮助进行个人护理) 以及在个人家中时, 应戴上手套和外科口罩。其他情况下, 当存在与体液接触的危险时, 应使用 PPE。
  - 如果雇主无法通过常规方式获得个人防护装备, 则应联系[当地的公共卫生当局](#)寻求帮助。
  - PPE 不得重复使用, 必须在使用后立即进行处置。接触或取下 PPE 后, 以及接触呼吸道分泌物后, 请立即用肥皂、水或酒精类洗手液清洁双手。
- 确保照护者戴好外科口罩 (不需要医用呼吸器), 并小心戴上以严密遮盖口鼻, 从而最大程度地减少面部和口罩之间的间隙。使用时, 避免触摸口罩。
- 要求照护者在客户家时, 客户应戴口罩或其他面罩, 除非他们的健康状况导致其不能使用口罩或面罩。

## 家庭照护者必须：

- 经常用肥皂和水洗手至少 20 秒，或者使用酒精类洗手液（酒精含量为 60–95%），覆盖手的所有表面，并将双手在一起搓揉，直至干燥。如果手很脏，则应使用肥皂和水。
- 如果他们的 COVID-19 检测呈阳性或咳嗽、发热或呼吸急促，请待在家里，直到症状开始后至少 10 天，发热消退后 24 小时（不使用退热药物或止咳药的情况下），以及其他症状正在改善中。

## 家庭照护者应：

- 避免用未洗的手接触眼睛、鼻子和嘴。
- 咳嗽和打喷嚏时用肘弯遮挡，而不是双手。如果使用纸巾，请立即丢掉纸巾并洗手。
- 如果他们发热、咳嗽或呼吸急促，请与医务人员联系，并讨论对 COVID-19 的检测。他们应告诉其医务人员自己为弱势人群提供医疗保健。
- 每日清洁所有高接触表面，如柜台、桌面、门把手、浴室固定装置、马桶、电话、键盘、平板电脑和床头柜。还对可能污染了血液、粪便或体液的表面进行清洁。根据标签说明，使用家用清洁喷剂或湿巾。
- 使用适当的 PPE，请勿重复使用 PPE，并在使用后立即处置 PPE。
- 与客户在一起时，请在客户服务计划中确定的需求和服务所需的时间内留在一个封闭空间内。
- 确保房屋中的共用空间通风良好（例如，空调或在天气允许的情况下，打开窗户）。
- 尽量减少与客户家中其他人的面对面互动，并保持至少 6 英尺的距离，除非为客户提供服务所必需。
- 协助并提醒客户要保持良好的手部卫生和咳嗽礼仪。
- 如果无法避免与出现[呼吸道疾病症状](#)的患者密切接触，请遵循 CDC 推荐的标准感染预防措施。
- 如果客户生病或需要尽量减少与他人的接触，协助客户收集他们需要在家待两周所需的资源（例如补充药物）。
- 如果客户出现呼吸系统疾病的症状：
  - 与客户的医务人员和病例经理联系（如果适用），或与其他支持机构联系，以找到支持他们的替代方法。
  - 将此情况通知家庭护理机构，以便机构可以采取适当的预防措施安排继续护理。

## 资源

[此处](#)提供了 CDC 针对家庭环境中与 COVID-19 感染者有密切接触的人的建议。

有关更多信息，请与俄勒冈州的[当地公共卫生部门](#)联系。

如果您还有其他疑问，请访问俄勒冈州卫生局的 COVID-19 [网页](#)，并查看“常见问题 (FAQ)”章节。常见问题中未解决的健康相关的特定问题可以发送至 [OrESF8.Liaison@dhsoha.state.or.us](mailto:OrESF8.Liaison@dhsoha.state.or.us)

如果您有与发育障碍相关的法规或劳动力问题，请联系 [ODDS.FieldLiaison@dhsoha.state.or.us](mailto:ODDS.FieldLiaison@dhsoha.state.or.us)

**文件可访问性：**对于残疾人，或说英语以外的其它语言的人，OHA可以提供其它格式的信息，例如其它语言版本、大号字体或者盲文。请致电1-844-882-7889，711 TTY联系Mavel Morales或发送邮件至 [OHA.ADAModifications@dhsoha.state.or.us](mailto:OHA.ADAModifications@dhsoha.state.or.us)。